

## recensiones

MARTINEZ DE SOUSA, J. M.: *Diccionario de Bibliología y Ciencias afines*. — Madrid : Fundación Germán Sánchez Ruipérez, 1990.

Es un lugar común desde hace tiempo la afirmación de que hay demasiados libros y, lo que es peor, que su número sigue aumentando de manera torrencial; incluso decir que la mayoría sobran o son inútiles. Es quizá por esto por lo que en los resúmenes o comentarios de obras que aparecen en las revistas científicas se alude con frecuencia al hecho de que el libro que se comenta en ese momento sí era necesario, que venía a cubrir una laguna, etc. con argumentaciones a veces muy ligeras. La afirmación está tan devaluada que los lectores pasan sobre ella sin verla siquiera. Conviene pues esta reflexión previa para retener atenciones fugitivas, avisando con mayor insistencia de la acostumbrada sobre el hecho de que este libro no sólo era necesario, era verdaderamente urgente. Hay al menos dos razones para insistir en ello, sin entrar todavía en su contenido; en primer lugar porque los diccionarios especializados son una de las armas de conocimiento y trabajo más eficaces que se conocen (es innecesario repetir una vez más la necesidad de terminologías científicas y técnicas lo más precisas y unívocas que sea

posible acuñar) y porque, debido a su compleja elaboración, no son precisamente un bien abundante. En el terreno en que éste aparece, los pocos existentes son ya antiguos y difíciles de localizar, en consecuencia era verdaderamente urgente proceder a su revisión y actualización. Con sólo estos argumentos la aparición del *Diccionario de Bibliología* sería ya una ocasión feliz, pero, naturalmente, como cabía esperar de este autor, ésta es solo la primera razón, la segunda es el contenido.

La aparición en el título de la palabra *Bibliología* constituye para el lector la primera sorpresa, no es un término de uso frecuente, al menos en España, y por ello el autor lo amplía en el interior enumerando las disciplinas de las que se ocupa: Archivística, Bibliofilia, Bibliografía, Bibliología, Biblioteconomía, Codicología, Documentología, Ecdótica, Epigrafía, Hermeneutica, Incunabología, Lexicografía, Papirología, etc. Un amplio catálogo de temas cuya reunión se justifica partiendo de la definición de *Bibliología* que el mismo nos ofrece: "Ciencia que se ocupa del libro de sus aspectos internos y externos, materiales e inmateriales, históricos terminológicos y técnicos", en fin, del libro en sentido amplio. De ese mismo libro cuyo concepto después de más de diez documentadísimas páginas el autor

condensa pero sabiamente renuncia a definir de manera absoluta.

Esta obra ofrece al lector una inmensa, abrumadora catarata de conocimientos sobre el libro en casi todas sus facetas, decimos casi todas porque expresamente se renuncia a incluir los términos relacionados con las artes gráficas<sup>1</sup> y la información y periodismo, de la misma manera que se tocan muy de pasada los aspectos relacionados con los sistemas de información y documentación y las tecnologías que los sustentan, que, aunque no son propiamente librarios, afectan al libro de manera frontal. Probablemente no serán pocos los que también busquen aquí soluciones a sus dudas en este terreno y seguramente sea el único aspecto en el que queden sin respuestas sus preguntas. Aunque en verdad, sin declararlo de manera expresa, tras repasar las páginas de esta obra resulta obvia su vocación histórica. En cualquier caso todos los aspectos que toca quedan expuestos con un acopio de información y una claridad impecables incluyendo frecuentemente datos adicionales ordenados en subentradas como historia (del término en cuestión), bibliografía y diferenciación (cuando existen solapamientos con otros términos) cuyo conjunto ofrece una panorámica amplia y muy completa de cada término y sus relaciones. Por cierto que este método permite percibir claramente las muchas ambigüedades que aun subsisten en la terminología bibliológica (véanse si no las definiciones y diferenciación entre los términos Bibliotecoomía y Bibliotecología). Afortunadamente son también muchas las definiciones que a partir de esta obra han quedado finalmente aclaradas.

En un plano puramente descriptivo debemos anotar la existencia de correspondencias terminológicas con el francés y el inglés, así como las etimologías de los términos siempre que éstas son relevantes, y numerosas remisiones a términos anexos o más habituales de tal manera que prácticamente cualquier palabra que se busque

por arcaica, perifrástica o incluso errónea que sea encontrará su respuesta y definición. La obra se acompaña al final de listados de correspondencias al francés y al inglés, una bibliografía, discreta, alrededor de un millar de títulos, y dos índices, uno onomástico y otro de títulos.

Quizá lo que más impresiona es el hecho de que este monumental trabajo haya sido realizado totalmente en solitario, tal y como nos comenta el autor en el prólogo, manteniendo en todo momento un altísimo nivel en cada una de las definiciones, hasta el punto de que no se sabe qué admirar más si la ciencia o la paciencia que se suman en este diccionario.

**Evaristo Jiménez Contreras**

---

*CIRCULACIÓN automatizada : un examen de las posibilidades de elección* / editores Joseph R. Matthews, Kevin Hegarty. — Madrid : Díaz de Santos, 1989. — 177 p. — ISBN 84-87189-27-X.

Lo que todo bibliotecario pide a un sistema de circulación automatizada es que indique con rapidez dónde está cada libro y quién lo está usando. Por supuesto, ésto lo va a realizar cualquier sistema, pero en el momento de tener que decidir qué sistema de circulación es el más conveniente para una determinada biblioteca, se pueden plantear infinidad de dudas. Despejar éstas y hacer que la elección sea acertada, es el objeto de este libro que recoge las actas de una conferencia preliminar patrocinada por la American Library Association en 1982.

Un grupo de expertos analiza a lo largo de quince capítulos, el proceso de elección de un sistema automatizado, presentándonos la situación desde distintos puntos de vista.

En el primer capítulo, se estudian los motivos que llevan a las bibliotecas a automatizar la circula-

---

1. Para cubrir este hueco ha aparecido en la misma colección y casi a renglón seguido el Diccionario de la edición y las artes gráficas de Dreyfus y Richaudeau